

Il Mosaico

Dante Alighieri Society, Michigan Chapter

Messaggio della Presidente

Cari soci,

Partecipare al 78° Congresso Internazionale della Società Dante Alighieri tenutosi a Roma a fine settembre 2007 mi ha molto ispirata. Nelle riunioni internazionali, come sempre, ci s'incontra con gente d'ogni parte del mondo che si scambia idee molto interessanti. Questo scambio culturale mi spinge ad iniziare il nuovo anno sociale con una visione diversa, orientata sempre più ad un "Mondo in Italiano". La prima cosa importante che voglio fare è quella di sforzarmi di usare questa bellissima lingua con più frequenza, ed è per questo che vi scrivo in italiano. Dobbiamo fare questo sforzo insieme! In merito agli eventi culturali, provvederemo ad organizzarne qualcuno in italiano, ed anche bilingue. Per quanto riguarda l'insegnamento il comitato educazione, negli ultimi mesi, ha lavorato intensamente per diffondere il nostro programma ad altre scuole dell'area metropolitana di Detroit ed Ann Arbor. Nel 2008 le insegnanti lavoreranno al progetto PLIDA per certificarci ed essere in grado di offrire il certificato di conoscenza della lingua italiana della Società Dante Alighieri. E' con il lavoro di tutti noi che poco a poco, i nostri obiettivi saranno realizzati. Nella seduta inaugurale del congresso è stato inoltre assegnato il "Premio Dante Alighieri" allo scrittore Beppe Severgnini che si è sempre dimostrato attento alle tematiche legate alla tutela e valorizzazione della lingua italiana. Il suo ultimo libro si intitola "L'italiano *Lezioni semiserie*". Il prossimo Congresso Internazionale della Società Dante Alighieri si terrà a Bolzano nel 2009 e spero che un nutrito gruppo di soci del nostro comitato vi partecipi.

Saluto tutti e come sempre vi ringrazio per l'appoggio.

Liana Spalla

THE RIDDLE OF PREDESTINATION AND FREE WILL IN DANTE'S COMMEDIA

In his journey through Purgatory, Dante meets Marco of Lombardy. The XVI canto deals with the Ledge of Wrath. Here he asks Marco why the earth is so filled with evil.

"the world, indeed, as you have just declared,
is destitute of every virtue known,
swarming with evils, ever breeding more. 60

What is the cause of this? Please make it clear
that I may teach the truth to other men;
some see it in the stars, some on earth." 63

A deep sigh, wrung by grief into "Alas!"
came first, and then: "The world, brother, is blind,
and obviously the world is where you're from!" 66

Marco then explains that men on earth would like to attribute everything to the influence of the stars, but if that were valid, Free Will would not exist; and there would be no justice in rendering "bliss for good or pain for evil." Those who perform good acts would deserve no reward and those who commit evil deeds would deserve no punishment because all would have been preordained. In fact, Reward and Punishment depend on the existence of Free Will and would make no sense without it. Boethius in "The Consolation of Philosophy" is quite brilliant in making this same point (Vol. 2: 1-127)

Marco:

"The spheres initiate your tendencies:
not all of them - but even if they did,
you have the light that shows you right from wrong, 75

and your Free Will, which though it may grow faint
in its first struggles with the heavens, can still
surmount all obstacles if nurtured well." 78

In other words, we must work at overcoming those evil tendencies which result from the influence of the spheres. Without obstacles and temptations, there would be no means of sharpening our tools, of making choices, and eventually reaping our reward or punishment in the afterlife.

"You are free subjects of a greater power,
a nobler nature that creates your mind,
and over this the spheres (stars) have no control. 81

So, if the world today has gone astray,
the cause lies in yourselves and only there!" 83

Shakespeare makes the same point in Julius Caesar (1 ii 140, 141)

"The fault, dear Brutus, is not in our stars,
but in ourselves, that we are underlings."

Marco points out that human beings have "the light that shows them right from wrong". He then goes on to say that bad leaders have a great deal of responsibility for the evil that their followers do. They set the examples, and by their neglect and corrupt behavior show the way for others.

"And so the flock, that see their shepherd's greed
for the same worldly goods that they have craved,
are quite content to feed on what he feeds." 102

Since God's gift of Free Will gives us the power to overcome any malign influence of the spheres, Mankind has only itself to blame for present evils. Marco goes on to deplore the absence of anyone willing to enforce existing laws and states that that absence is the cause of the present condition of evil in the world.

Dina Soresi Winter

SICILIA



La Trinacria simbolo per millenni della Sicilia, nozione della forma geografica triangolare dell'isola trova una sua raffigurazione simbolica nel mostro a tre gambe, grecoamente detto triskéles (a tre gambe) o latinamente triquetra (a tre vertici). Da questa configurazione a tre vertici venne la Sicilia antica il nome di Triquetra o Trinacria. Gli studiosi sono concordi nell'affermare che si tratta di un antico simbolo religioso orientale, sia che rappresentasse il dio Baal, o il solo, nella sua triplice forma di dio della primavera, dell'estate e dell'inverno, sia che rappresentasse la luna con le gambe talora sostituite da falci lunari. Il vessillo ufficiale della Regione Siciliana, è costituito da un drappo bicolore giallorosso con a centro il vecchio simbolo triscelico della Trinacria, che diagonalmente esprime il giallo della bandiera civica di Palermo e il rosso della bandiera civica di Corleone, che fu il primo comune siciliano a seguire l'esempio di Palermo nella vigorosa rivolta antifrancese del Vespro Siciliano, scoppiato nella generosa Città di Palermo il 30 Marzo 1282.

Dante Alighieri Society

Michigan Chapter
PO Box 1644
Troy, MI 48099-1644

Board of Directors:

Liana Spalla (President), Timothy Hinkle (Vice-President), Lia Adelfi (Recording Sec.), Diana Manzo (Treasurer), Daniela Henderson (Corresponding Sec.), Sabatino Bianchi, Omar Mainero, Emma Edgar, Richard Haskin and Giovanna Cappi.

Special Committees:

Gruppo Giovanile Ann Arbor
Silvia Giorgini

Website: Lia Adelfi and Timothy Hinkle.

Il Mosaico Editors: Lia Adelfi and Liana Spalla.

Contributors to this issue:

W. Bianchi, E. Caldarone, F. D'Episcopo, S. Giorgini, R. Haskin, A. MacSorley, E. Past, D. Soresi Winter and A. Tranchida.

Event photos:

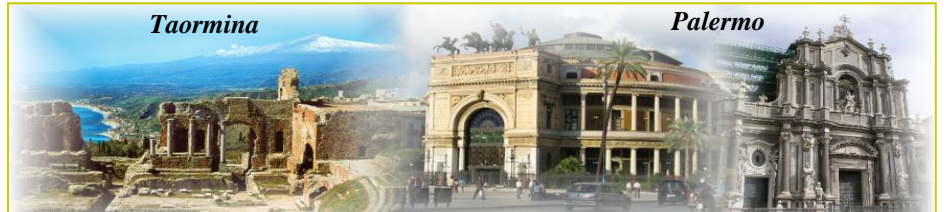
L. Adelfi, R. Espinosa, S. Giorgini and L. Spalla.

All communications or articles of 250 words for publication should be sent to the PO Box 1644 - Troy, MI 48099 - 1644 or via e-mail to: mosaico@dantemichigan.org

Please submit material for the next issue by February 18, 2008.

The next issue will highlight the region of Trentino-Alto Adige.

As a non-profit 501(c)(3) organization, gifts and donations are tax deductible.



Sicily is the biggest island in the Mediterranean, separated from the Italian peninsula by the strait of Messina. It has important mountain groups: Peloritani, Nebrodi, Madonie and Iblei. The plains are scanty, with the exception of the area around Catania. The coasts offer a landscape of fascinating beauty almost everywhere; groups of marvelous smaller islands are scattered around the coast (the Eolie or Lipari, Ustica, the Egadi, the isle of Pantelleria and the Pelagie). Mt. Etna rises in the center of a volcanic area of Sicily, and is the highest active volcano in Europe. The isles of Stromboli and Vulcano are also active volcanoes.

Palermo is the regional capital of Sicily, which is ruled under a special statute. Other important cities are Messina, Catania, Agrigento, Syracuse, Trapani, Ragusa, Enna and Caltanissetta.

Sicily was a Greek colony during the Classic Age; the Hellenic heritage is remarkable (Syracuse, Gela, Agrigento, Selinunte and Eraclea). Important Roman ruins can be seen at Taormina, Syracuse, Tindari, Solunto, Eoro and Patti. The next artistic development took place during the Norman period, which left churches and palaces of Arab-Byzantine influence. The Gothic style can be seen in the imperial castles of Catania and Syracuse; the Catalan influences produced elaborate architectural forms during the fifteenth century. The Baroque style, of exceptional wealth, thrived in Palermo, Catania, Ragusa, Noto and Comiso.

The Archaeologic Museum in Palermo displays a noteworthy Etruscan collection, sculptures and metopes of the temples of Selinunte; the Regional Gallery of Sicily, has the most important artistic collection of the island. The Civic Museum of Catania includes both ancient and modern art - relics of local history. In Syracuse, tourists can visit the Regional Museum and the Regional Gallery, with very rich archaeological and pictorial collections and Agrigento is the home of the Regional Archaeological Museum.

A Sicilian Tradition

A longtime Marsalesan tradition lives on. A few years before his death, Marco Gusmano repairs fishing nets near the port of Marsala; his sons and other Marsalesan fishermen still use the same nets for catching fish in the high seas.

Nella foto a destra Marco Gusmano alcuni anni prima della sua morte, mentre ripara reti per la pesca, presso il porto di Marsala. I suoi figli ed altri pescatori, ancor oggi, mantengono questa tradizione usando le stesse reti.



Photo courtesy of Marco Gusmano family

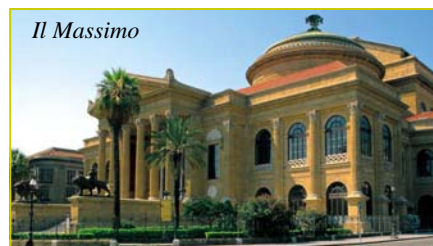
Provinces of Sicily

Palermo



Palermo è il capoluogo della Sicilia e quinta città d'Italia (660.460 abitanti, ma oltre un milione considerando l'*hinterland*). Posta al centro del Mediterraneo, culla delle più antiche civiltà, la città è stata da sempre crocevia di culture fra Oriente e Occidente. Luogo strategico di transito, scalo privilegiato di traffici mercantili e commerciali, approdo di popoli di razze, lingue e religioni diverse, Palermo ha affascinato visitatori e stranieri per la sua felicissima posizione, la mitezza del clima e la bellezza dei luoghi. Anche per questo, innumerevoli sono state, nei secoli, le dominazioni subite. Non sono molte, nel mondo, le città che, come Palermo, hanno conservato tante testimonianze della cultura dei conquistatori: dai Romani ai Bizantini, dagli Arabi ai Normanni, dagli Svevi ai Francesi, dagli Spagnoli agli Austriaci, tutti hanno lasciato l'inconfondibile traccia della loro permanenza; e quasi sempre si tratta di testimonianze di straordinario valore, in quanto la confluenza di forme e stili, dal Nord Europa all'Africa, dal Medioevo al Barocco, ha spesso dato vita ad originalissime creazioni artistiche, architettoniche e decorative. Ed è questa l'altra particolarità di Palermo: che, nonostante il misto di culture, la città ha conservato la sua identità.

The city of Palermo hosts its rich vegetation of palm trees, prickly pears, bananas, lemon trees and so on. The abundance of exotic species was also noticed by the world-famous German writer Goethe who in April 1787 visited the newly opened botanical gardens, describing them as "the most beautiful place on earth". Goethe arrived in Palermo by sea, and described it as "the most beautiful promontory in the world." Cradled in a wide bay, Sicily's bustling capital, Palermo, is an extraordinary cultural crossroads and a living reflection of its rich history. Following in the footsteps of the Phoenicians, Greeks, Romans, and Byzantines who once controlled Sicily, the Arabs ruled in the 10th century and Palermo became a multicultural metropolis and the world's second largest city (after Constantinople). Centuries later, Norman culture flourished and in 1943, Sicily's strategic location attracted the attention of World War II Allied Forces.



Il Massimo

Un'identità di città capitale che in ogni tempo ha saputo coniugare il meglio delle altre genti con la propria vocazione di libertà.



Caltanissetta



Caltanissetta è situata all'interno dell'isola ai piedi del Monte San Giuliano ed è uno dei maggiori centri minerari.

La città ha origini antichissime. I primi insediamenti risalgono addirittura al quarto millennio prima di Cristo, anche se è nel periodo

greco che inizia a svilupparsi. Caltanissetta entrò nella storia con la conquista araba nel 829, quando cambiò la propria denominazione in *Kastra-Nissa*. Fu ripopolata per merito dell'emiro che l'aveva in possesso. In seguito fu dominata da Normanni, Svevi, Angioini e Aragonesi fino alle signorie siciliane. Nel 1860 fu annessa al Regno d'Italia dopo il lungo dominio spagnolo e borbonico. La città è nota anche per i tanti castelli, come quello di Pietrarossa, costruito intorno all'anno Mille e che era originariamente costituito da tre torri. Il castello andò parzialmente distrutto da una forte scossa di terremoto la notte del 27 febbraio 1567. Lo stile barocco caratterizza anche il duomo di Caltanissetta, eretto tra il 1570 e il 1622; due campanili ne caratterizzano la facciata, mentre gli interni conservano affreschi settecenteschi di Guglielmo Borremans, tra cui la pala dell'altare maggiore. Anche la chiesa di Sant'Agata presenta tratti barocchi.



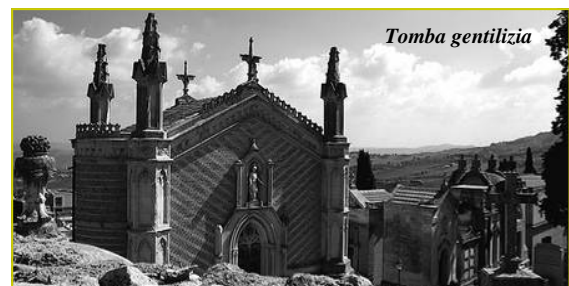
Agrigento

Built on a cliff on the south coast of Sicily, Agrigento is an ancient Greek city. The remains of the old city still have a medieval structure with steep narrow winding streets.

Several ancient remains of the city date back to the 5th century BC, including the temple of Concordia (Roman goddess of harmony), the temple of Zeus (leader of the gods and god of the sky and thunder in Greek mythology), and the temple of Heracles (Hercules in Roman mythology). The temple of Concordia is one of the finest structures symbolizing Greek Classicism. The temples were strategically built on the peak of several hills around the city, which dominate the valley famed as "Valle dei Templi". In the spring, this valley is known for a pleasant scent of orange flowers which are locally called "zagare".



Il Tempio della Concordia



Tomba gentilizia

Provinces and Cities



Catania

Throughout the past 2700 years, the people of Catania have enjoyed a long impressive history. In the Roman age, Catania was a flourishing city where an amphitheatre, which was second in size to the Coliseum. Royal residences were constructed during the Normand, Swabian and Aragonese dominations, and for about a century it was the capital of a Kingdom. At that historical moment, the city was considered an important and strategic stronghold for Frederick II of Swabia who had dreams to bring the center of his empire to the Mediterranean, and who ordered the construction of Castello Ursino. Alfonso de Aragón chose Catania to found the first *Università degli Studi* of Sicily, and it was the cultural center of that period. But above all, Catania can be considered a symbol of revival, many times destroyed by the forces of nature - the Volcano and earthquakes - and by conquerors. Catania was more than once ransacked and plundered to the limit and many times reborn from the rubble with the perseverance and courage of its people. Today the visitor will see a baroque city, redesigned by renowned architects after the earthquake of 1693.



Messina

Messina is the third largest city in Sicily (after Palermo and Catania), seat of an archbishop and a university, and is the place where rail and car travelers first set foot on Sicilian soil, greeted by the great statue of the Virgin Mary by the harbor with the inscription on its plinth: "Vos et ipsam civitatem benedicimus" (We bless you and your city), a quotation from a letter which according to the legend, Mary gave to the Christians of the city. Messina's natural harbor, its position on the Strait of Messina, and its proximity to the mainland, are factors which have determined its history from the earliest times. Today Messina, situated between the sea and the Monti Peloritani, is a modern city and a center for trade and communications, triumphantly overcoming such vicissitudes as the earthquake of 1908 and the Allies' bombing in 1943.



Siracusa

Situata in una delle più belle rade del Mediterraneo, Siracusa è oggi una città moderna e dinamica, che tuttavia, mostra ancora chiaramente il grandioso e nobile passato. Oltre al clima, ciò che rende indispensabile una visita è la considerazione della sua storia illustre, che la pose, per importanza, sullo stesso piano di città come Atene, Cartagine e Roma. Bella la città, belli i dintorni, a chi vi giunge via terra, ma la via ideale per accostarsi a Siracusa è il mare, per la bellezza del suo porto naturale sul quale si protende l'isola di Ortigia. Siracusa rappresenta la chiave di lettura della storia del Mediterraneo anche per gli uomini, che ha dato alla cultura e all'arte: Epicarmo, creatore della commedia; Teocrito, cantore bucolico; Archimede, fisico e matematico; e per citare illustri contemporanei, Salvatore Quasimodo e Elio Vittorini. La manifestazione culturale più importante, a cadenza biennale, riguarda la rappresentazione di tragedie classiche nel Teatro greco.



Enna

E' il capoluogo di provincia più alto d'Italia a 931 metri sul livello del mare. La sua posizione al centro dell'isola l'ha fatta rinominare ombelico della Sicilia. Enna, con la sua posizione arroccata, era una formidabile fortezza: inespugnabile, tanto che gli arabi la sottraggono ai bizantini solamente nell'859. Il Castello di Lombardia (così chiamato perché in loco c'era una colonia di lombardi) è forse il più importante della Sicilia e conserva ancora le sue pregiate strutture. Bello il Duomo cittadino, barocco, conserva ancora preesistenti elementi gotici e si caratterizza per il campanile sistemato direttamente nella facciata. La struttura originale, infatti, arse in seguito ad un incendio e la nuova fabbrica incorporò la torre campanaria in prossimità dell'ingresso. Pergusa è una località di Enna particolarmente amena. Centro sorto in epoca fascista, con i suoi villini che si affacciano sull'omonimo lago, è un centro climatico e di villeggiatura rinomato. E' avvolto da pregiatissimi uliveti e vitigni, circondato dall'imponente monte Enna e sovrastato dal Cozzo Matrice, presso la cui sommità ci sono importanti scavi di epoca preistorica.



Ragusa

The ancient city, which used to be known as Ragusa Ibla, was founded by indigenous Sicilians. It became a major center for the Siculi until it was influenced by the Greeks (by way of Siracusa) in the 5th century BC. The Greeks maintained the importance of the city, using the entire province as a trade route to the native peoples in the center of the island. In 258 BC, Ragusa was conquered by the Romans, who decimated the city and instigated a long period of decline for the province. This decline continued until the Norman conquest. In 1286 Ragusa was united with Modica to form the County of Modica. The feudal property was ruled by different families over the next 400 years, and was devastated by an earthquake in 1693; the devastation resulted in the beautiful Baroque buildings that now decorate the province.

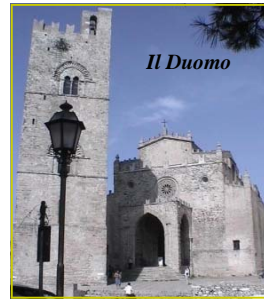


Trapani

Fu importante scalo marittimo e apprezzabile polo industriale sino a tempi non lontani. Trapani fu prospera nel '700 e '800 grazie alle industrie di conservazione del pesce e ai cantieri navali sostituitisi all'arte del corallo; i trapanesi impiantarono grandi saline sulle coste del Mediterraneo, in Africa e in Asia sino ai primi decenni del '900, e ciurme e maestranze provenienti da qui armarono a lungo le grandi tonnare. Trapani è oggi una città del terziario, punto di partenza per raggiungere le Egadi, sempre più ambite dal turismo estivo che molto spesso neppure sfiora le gemme che la lunga e travagliata vicenda storico-territoriale ha lasciato nella città e nel suo entroterra. Con i Fenici il porto di Trapani cresce d'importanza quando diviene base navale e caposaldo del sistema difensivo punico in Sicilia; a partire dalla conquista romana della città, che aveva visto incrementare la popolazione col trasferimento degli ericini a valle, inizia però un lento declino, che si protrae fino in età bizantina.

Provinces and Cities

L'invasione araba dell'isola riesce a dare a Trapani, a partire del IX secolo, un nuovo periodo di floridezza; e proprio con gli Arabi la città viene ricostituita assumendo gli elementi caratteristici dell'urbanistica islamica: ciò è tuttora visibile nel tortuoso tessuto viario, fatto di vicoli e cortili che scavano gli isolati, che accomuna questa città a quelle della vicina sponda africana. Tappe d'obbligo sono la vicina Erice, (foto a destra) che dal monte domina tutto il territorio circostante, e, lungo la strada per Marsala, le saline e il particolarissimo Museo del Sale.



Il Duomo



Tipica strada ericina

Il Satiro Danzante

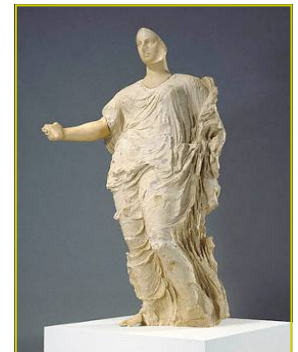


All'Expo' 2005 tenuto ad Aichi, in Giappone, il Satiro danzante è stato l'emblema del padiglione italiano, mostrandosi finalmente agli occhi di tutto il mondo. Ritornato ora in Italia è custodito nell'ex chiesa di S. Egidio, pregevole esempio di architettura cinquecentesca, nel centro storico di Mazara del Vallo. La storia del suo ritrovamento è la prova del ruolo fondamentale del Canale di Sicilia e di Mazara del Vallo per la storia del Mediterraneo. Il 5 marzo del 1998 il motopesca Capitan Ciccio, comandato da Francesco Adragna, entrava nel porto di Mazara del Vallo in Sicilia con la martoriata statua del Satiro, "pescata" a circa 480 metri di profondità nella stessa zona dove sette anni prima era stata recuperata la gamba sinistra. Restaurato mirabilmente dai tecnici dell'Istituto Centrale del Restauro di Roma la statua bronzea, pur incompleta, è uno straordinario esempio di perfezione stilistica risalente forse al IV secolo a.C. opera di uno sconosciuto grande maestro. La caratteristica principale è la resa del movimento, della danza con la testa inarcata ed i capelli che ne accentuano il dinamismo. La statua sembra librarsi in volo e la magnifica patina conferisce alle sue sembianze anatomiche, pur mancanti delle braccia e della gamba destra, un misto di agilità e di incredibile bellezza.



Aphrodite from Morgantina (Enna)

The contested statue of Aphrodite from Morgantina (Enna) which measures 7 1/2 feet and purchased by the Paul Getty Museum (California) from a London art dealer in 1988 for \$18 million, has been a symbol of Italy's legal and moral battle against foreign museums and private collectors that bought archeological artifacts through illegal purchases. Morgantina is the site of a Greek city in the province of Enna, in Sicily, that fell to the Romans in 211B.C. The archeological site has been a prime target for a network of thieves and unscrupulous dealers for many years. Many artifacts from the site have been located in several museums around the world. The statue of Aphrodite from the Getty Museum has been studied extensively and experts believes it is from Morgantina and illegally smuggled to Nice, Switzerland and then to London. The Sicilians are today waging a campaign to win back what they feel is rightfully theirs and with the help of investigators and specialized art-theft squads are winning back artifacts and the magnificent "statue of a draped woman" that the Getty Museum is still holding. "Our model for growth is the management and development of our cultural past," the Sicilian Culture Minister, Mr. Leanza said. "This is our real wealth, and the Aphrodite will bring wealth to the territory."



Il braccio di ferro tra il ministero dei Beni e delle Attività Culturali e il Getty Museum di Los Angeles, con qualche polemica nei mesi passati, è finito. Quaranta opere d'arte conservate al Getty, tra le quali c'è anche la Venere di Morgantina, torneranno in Italia. L'accordo che chiude il contenzioso è stato firmato a Roma d'intesa con la Regione Sicilia e fa seguito all'annuncio dell'intesa, all'inizio di agosto. Comprende anche un'ampia collaborazione culturale che includerà prestiti di opere d'arte significative, mostre congiunte, ricerca e progetti di conservazione e restauro.

Ansa 25 settembre 2007

Addio grande Maestro!

“Penso che una vita per la musica sia una vita spesa bene ed è a questo che mi sono dedicato”

“I think a life in music is a life beautifully spent and this is what I have devoted my life to”

Luciano Pavarotti (1935 - 2007)

www.lucianopavarotti.com



Enogastronomia e curiosità

Sapori Siciliani

Sono siciliana, trasferita a Salerno da molti anni, ma ho numerosi parenti che vivono in questa bellissima isola. Parlare della Sicilia in senso generale, sarebbe un discorso troppo ampio ed impegnativo. Io vorrei soffermarmi sui sapori ed odori di questa terra, sulle sue gustosissime pietanze, sull'arte culinaria che essa esprime in ogni tipica ricetta, dalla più facile alla più elaborata. Innanzitutto, occorre precisare che i peccati di gola trovano il massimo piacere nella pasticceria e gelateria siciliana, di cui la pasta di mandorla è il fiore all'occhiello. La granita con la panna spumosa rappresenta la classica ed usuale colazione del mattino dei siciliani, accompagnata dalla fragranza della brioches. La si può gustare in diversi gusti: caffè, cioccolato, mandorla, fragola, ecc. Un vero toccasana per iniziare alla grande la giornata. Sorbetti, spumoni, cassate, pignolate, torte variegate e soprattutto cannoli possono poi allietarla. Per non parlare degli ottimi e fragrantissimi biscotti, piccoli e grandi, copersi di tanti semi di sesamo, come il pane croccante e leggero. Ma, prima di parlare della cucina classica, non voglio dimenticare la rosticceria, con i rinomati arancini di riso al ragù o in bianco con prosciutto e piselli. Così si trovano solo in Sicilia e già sul traghetto che attraversa lo stretto di Messina si possono assaporare prima di toccare terra. La cucina siciliana è un tripudio di odori e sapori ed è molto condita. Nei primi piatti affiora quasi sempre il basilico, mentre le melanzane costituiscono un ingrediente indispensabile nelle paste, anche in quelle farcite al forno e perfino nel gateau di patate. Spesso, al posto del parmigiano o del pecorino viene preferita la ricotta salata grattugiata. Se ci accostiamo al pesce, abbiamo una varietà di primi che sono riconducibili solo alla sua tradizione. Da ricordare soprattutto le sarde, che con pinoli, uvetta e finocchio selvatico decorano i bucatini. Il pesce spada si presta per un sughetto aromaticissimo o per gli spiedini di braciola. Ideale come condimento di primo piatto è il nero di seppie, che sembra un piatto orientale, dal sugo di color scuro ma gustosissimo, che accompagna ogni trafilata di pasta. Che dire infine della frutta che, baciata dal sole del mediterraneo, è sempre matura e di prima scelta, esportata anche all'estero: aranci, mandarini, limoni, uva zibibbo soprattutto, ma anche frutta secca e candita. I vini di Sicilia meriterebbero un discorso a parte, nei rossi robusti e nei bianchi delicati. Auguro a tutti un viaggio in Sicilia per un soggiorno a pieno gusto!.

Emma Caldarone



Capers like gems and Passito liqueur

The island of Pantelleria is in the center of the Mediterranean. Dammusi lava stone houses decorate the land. One of the local celebrities is the caper. To protect it from the strong wind, it is grown in the shelter of special pits. It is harvested and then put in the sun to dry, preserved in salt or in vinegar. Passito and Moscato di Pantelleria, dessert wines, are the other typical island products.

Sicily is the land of many DOC (Denominazione Origine Controllata) wines. More than 14 thousand hectares of land are cultivated with white and red grapes and Mazara del Vallo holds the European supremacy in production of DOC wines. The local vineyards include Damaschino, Grecanico and Nero d'Avola.

Marsala, timeless nectar

Marsala, cradle of the DOC wine of the same name, is heir to an ancient tradition and very unusual liqueur taste that goes well with the hearty flavors of local cuisine: pasta with matarocco, tuna ammutunatu (tuna with oil and cheese), cubbaita di San Giuseppe, capidduzzi di ricotta (a fried pastry filled with ricotta).

Cannoli Siciliani

Cannoli derive their name from "canna" (cane) because of their tubular shape, and because in the past, before the introduction of the metal tubes, they were shaped around a cane section. They represent the Sicilian dessert par excellence. Typically part of the festivities for carnival (*mardi gras*), in the past cannoli were sent by the dozen as a present to friends. Cannoli are among the most magnificent Sicilian pastries. The fried wafers are traditionally filled with ricotta cheese sweetened with powdered sugar and bits of candied fruit, pistachios, and chocolate chips.

Spaghetti, maccheroni, vermicelli, as written into an old preserved document at the National Museum of alimentary pasta in Rome, were born around the year 1000, in Trabia, province of Palermo. The pasta was dried under the Sicilian sun, and was then sent to the Muslim countries. In Italy in 1500 pasta was considered a rarity and a luxury. The Sicilians, however, were an exception; at that time they were already being called "mangiamaccheroni" (maccheroni eaters).



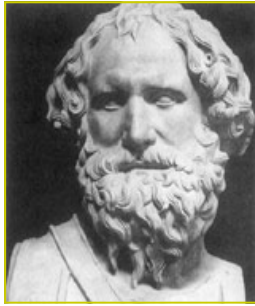
During her recent visit to Marsala, Sicily, DAS President Liana Spalla got a taste of some of the excellent local wines. Shown here with Bianchi Distillery owner Claudio Bianchi (center left) and his staff, who invite Liana (far, right) and her cousin, Nino Gusmano (right) to taste some of his zibibbo and grillo wines.



Siciliani famosi

ARCHIMEDE DI SIRACUSA

Matematico - Fisico
(287 - 212 a.C.)



Archimede fu uno dei più grandi matematici dell'antichità, si interessò di diversi settori della fisica e fu un geniale inventore.

I più importanti contributi di Archimede furono nel campo della geometria. I suoi metodi anticipano il calcolo degli integrali duemila anni prima di Newton e Leibniz. Studiò ad Alessandria d'Egitto, dove fu allievo di Euclide. Egli trascorse la

maggior parte della sua vita in Sicilia, a Siracusa e nei dintorni, dedicandosi interamente alla ricerca e agli esperimenti. Plutarco nelle Storie e Tito Livio descrivono le macchine inventate da lui per difendere Siracusa come: la catapulte, la carrucola e gli specchi ustori.

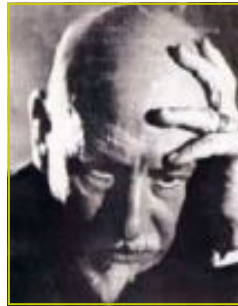
Una delle sue opere più famose è *"Sulla misurazione del cerchio"*, nella quale viene calcolato un valore approssimato del "P greco". Archimede ottenne questo risultato circoscrivendo e iscrivendo un cerchio con poligoni regolari di 96 lati. Archimede provò, tra l'altro, che il volume di una sfera è due terzi del volume di un cilindro ad essa circoscritto. Fu questo quello che egli considera la sua scoperta più importante: chiese infatti che sulla sua tomba fosse posta una rappresentazione di un cilindro che circoscriveva una sfera. È significativa l'affermazione di Plutarco: "In tutta la geometria non è dato incontrare argomenti più difficili e profondi di quelli affrontati da Archimede, espressi in termini più semplici e puri. [...] Per quanto uno cerchi, non potrebbe mai arrivare da solo alle dimostrazioni che egli dà; eppure appena le ha apprese da lui, ha la sensazione che sarebbe riuscito egli pure a trovarle, tanto liscia e rapida la strada per cui conduce a ciò che vuole dimostrare". Nel trattato di statica *"Sul galleggiamento dei corpi"* definì la posizione del baricentro di diverse figure piane e solide; il suo teorema, nell'ambito dell'idrostatica, permette di determinare il peso di un corpo immerso in un liquido. Archimede fu ucciso da un soldato romano durante il sacco di Siracusa, durante la seconda guerra punica, mentre era assorto nei suoi calcoli: si narra che il soldato lo trafisse poiché non ricevette risposta alle numerose ingiunzioni di seguirlo.



*Mosaico raffigurante la morte di Archimede
Scavi di Ercolano (Campania)*

LUIGI PIRANDELLO

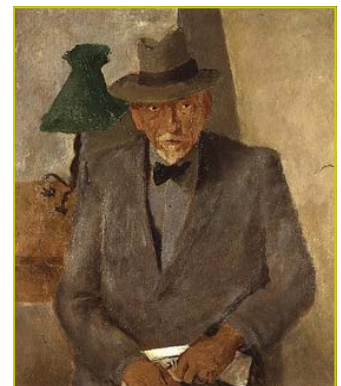
Scrittore
(1867 - 1836)



Nasce, nel 1867, nelle vicinanze di Agrigento, allora denominata Girgenti, in una villa, detta "il Caos", dove la famiglia si era rifugiata durante un'epidemia di colera. Il padre era sorvegliante di alcune miniere di zolfo prese in affitto, la cui rovina per colpa di una frana sarà in seguito causa della paranoia della moglie di Luigi, Maria Antonietta, dalla quale avrà i figli Stefano, Lietta e Fausto.

Pirandello studia ad Agrigento e Palermo, dove compie gli studi classici; frequenta le Università di Palermo, Roma e Bonn, dove si laurea nel 1891 con una tesi in tedesco su "Suoni e sviluppi di suono della parlata di Girgenti". A Bonn resta come "lettore" di lingua italiana per un solo anno, per fare definitivamente ritorno in Italia. Pirandello esordì come poeta e traduttore; su consiglio di Luigi Capuana, scrisse il primo romanzo, *"L'esclusa"*, al quale seguiranno novelle e ancora poesie, sino al capolavoro *"Il fu Mattia Pascal"*, seguito da saggi critici, tra questi *"L'Umorismo"*, che gli consentiranno di ricoprire la cattedra di lingua italiana e studio dei classici presso il Magistero di Roma. Su sollecitazione del commediografo siciliano Nino Martoglio, e, in seguito, dell'attore sempre siciliano Angelo Musco, si convertirà definitivamente al teatro, ricavando da una novella la commedia in tre atti *"Pensaci, Giacomo!"*. E il teatro gli darà fama nazionale e internazionale, anche grazie a prestigiose compagnie di attori, tra i quali eccelse Marta Abba. Si pensi al successo strepitoso di *"Sei personaggi in cerca d'autore!"*. Non si può poi dimenticare il successo cinematografico, come nel film *"Come tu mi vuoi"*, interpretato da Greta Garbo. Nominato nel 1929 Accademico d'Italia, nel 1934 sarà insignito del Premio Nobel per la letteratura. Morirà due anni dopo, a Roma, per un attacco di polmonite. Nel 1946, a dieci anni dalla morte, le sue ceneri, chiuse in un vaso greco, saranno trasportate ad Agrigento e poste in una sala del Museo Archeologico; nel 1949 la "Villa del Caos" sarà dichiarata monumento nazionale e nel 1961, venticinquesimo anniversario della morte, vi saranno tumulate le ceneri. Attraverso un incontro inedito tra cultura siciliana e germanica, Pirandello perviene all'elaborazione di una "visione della vita", fondata sull'esclusione e sul problematico rapporto tra maschera e volto, tra apparenza e realtà, con risultati che il teatro, meglio di ogni forma d'arte, riesce ad esaltare.

Francesco D'Episcopo



Ritratto di Luigi Pirandello ad opera del figlio Fausto



DANTE ALIGHIERI LIBRARY COLLECTION

The DAS book collection at Oakland Community College will continue to be located in Room D206 on the second floor at the Royal Oak campus until the library reopens in January 2008. We urge students and all members of the Society to check out the material from our collection. Currently the collection includes 176 titles.

Terra Matta

Vincenzo Rabito

Casa Editrice Einaudi, 2007

Raramente un libro, comprato per caso in libreria, riesce a toccare tali corde emotive da fare ridere e allo stesso tempo piangere senza controllo. Per chi riesce a superare l'iniziale sorpresa di avere tra le mani qualcosa di diverso dal solito libro, dalla solita biografia, dal solito linguaggio letterario, sfogliare le pagine del libro *Terra Matta* sembra essere quasi un privilegio. *Terra Matta* è un "miracolo" per tanti motivi. Il primo perché è una autobiografia di un bracciante siciliano, Michele Rabito, quasi analfabeta. Senza dare spiegazioni, ogni giorno dal 1968 al 1975, davanti ad una macchina da scrivere, ha digitato la sua vita. La lingua che ne viene fuori è un miscuglio d'italiano e siciliano, senza alcuna punteggiatura e ad interlinea zero, un malloppo di ben 1027 pagine. Il secondo "miracolo" è il racconto di più di mezzo secolo di storia italiana, la "piccola" storia, quella vissuta e mai registrata dagli storici, quella insomma vissuta dai poveri ed emarginati della società italiana a cavallo tra il 1899 e 1981, cioè la lotta contro la miseria dei braccianti agricoli, dei soldati della prima e la seconda guerra mondiale, le illusioni del periodo fascista, la confusione e la fame del secondo dopoguerra, la scalata sociale con un matrimonio combinato, il miracolo economico, il benessere dei figli... Il terzo "miracolo" è il fatto che il figlio, Giovanni Rabito, in possesso del manoscritto per 24 anni abbia deciso di non distruggerlo ma di inviarlo all'Archivio Diaristico Nazionale di Pieve Santo Stefano, presso cui è ancora conservato e consultabile. Il quarto "miracolo" è l'assegnazione all'opera del "Premio Pieve" nel 2000. Questo è uno stralcio della motivazione della giuria: "l'Opera è scritta in una lingua orale impastata di "sicilianismi", con il punto e virgola a dividere ogni parola dalla successiva. Rabito si arrampica sulla scrittura di sé per quasi tutto il Novecento, litigando con la storia d'Italia e con la macchina da scrivere, ma disegnando un affresco della sua Sicilia così denso da poter essere paragonato ad un *Gattopardo* popolare". Avere trovato un editore che abbia fatto la scommessa di poter far leggere il "capolavoro impossibile", senza alterare lo spirito, l'immediatezza espressiva e linguistica dell'autore è l'ultimo più grande miracolo.

Aurelia Tranchida

Andrea Camilleri's Sicily

Sicilian writer Andrea Camilleri (b. 1925) enjoys unparalleled success in Italy and abroad, thanks to his series of detective novels (there are now twelve) that recount the stories of police detective Salvo Montalbano. His fiction has been translated into what seem to be innumerable languages, including English (by translator Stephen Sartarelli), French, German, Spanish, Japanese, Greek, Icelandic, Norwegian, Portuguese, Dutch, Danish, Polish, Finnish, and Basque; it has been transformed into other media, including television and radio, comic books and interactive cd-roms. The "caso Camilleri" (or "Camilleri phenomenon") has been the impetus for serious, contemporary studies of the wider phenomenon of crime fiction in Italy. Camilleri's Sicily has thus become an important part of a wider Italian and international landscape. Montalbano's world is centered around the fictional town of Vigàta, situated between the hills and the sea, and near the real city of Porto Empedocle in the province of Agrigento. Recurrent themes such as the detective's passion for Sicilian delicacies (like the beloved *arancini*, or rice balls, of the title of the short story collection *Gli arancini di Montalbano*) or his affection for a gnarled olive tree, under which he contemplates difficult cases, help create the characteristic atmosphere of *sicilianità* ("Sicilianness"). Foremost among the distinguishing features of Camilleri's cultural landscape is his language, a dialect-inflected, inventive version of standard Italian. In his most recent novel, for example, Montalbano, an ardent coffee drinker and smoker, "vippi il caffè gustannosillo guccia a guccia e doppo s'addrudò 'na sicaretta, facenno la prima tirata con duplice sodisfazione" (*La pista di sabbia*, 81). Although editors were initially concerned that Camilleri's Sicilianized Italian might alienate his readership, language has ultimately become one of the most celebrated and critically discussed characteristics of his fiction. Readers interested in immersion in the Camillerian universe might start by visiting the remarkable website of the Camilleri Fans Club (<http://www.vigata.org/>). Aside from bibliographies, articles, and links, the site includes photographs, recipes, and roadmaps of a Sicilian village so vivid in the imagination of its fans that it virtually exists.

Elena Past

Michael Fallone (248) 478-2345

DELI • FULL LINE OF ITALIAN GROCERIES • BAKERY

Cantoro

ITALIAN MARKET

FRESH ITALIAN SAUSAGE • BEER AND WINE
LARGE SELECTION OF ITALIAN WINES

19710 Middlebelt • Livonia, MI 48152
Fax (248) 478-4969
Email: cantoromarket@aol.com

••• | **STANTE**

EXCAVATING

Maria Stante

7440 Salem Road Ph. (248) 380-9922
Northville, MI 48167 Fax (248) 380-9952

Education

We are very happy to announce that the Dante Alighieri Society with the support of the NOI Foundation (Nuovi Orizzonti Italiani), in collaboration with the Ufficio Scuola of the Italian Consulate in Detroit, has started Italian classes L1 (lingua primaria) for children who are native or near native speakers of Italian. The courses not only include Italian language and literature, but also Italian and European history and European geography. Classes are taught exclusively in Italian.

Italian as a Primary Language (L1)

Farmington Hills

Heritage Park, Visitor Center – Farmington Road.
Thursdays from 4:30pm to 6:30pm

Bloomfield Hills

International School – Square Lake Road
Mondays and Thursdays from 4:30pm to 6:30pm

For information please contact: education@dantemichigan.org

Phone: (248) 252 5981 (Lia)

Italian as a second language (L2):

Utica

Eisenhower High School

Viva l'italiano I and II for adults

Birmingham –

Seaholm High School

Italiano per bambini

Quarton Elementary

Italiano per bambini

Berkshire Middle School

Italiano per ragazzi

Ann Arbor

Education programs and events January 2008.



Settimana della lingua italiana

October 22-28

Students Eli Simons, Holly Tavi and Luca Tucci Berube in teacher Daniela Henderson's (not shown) after school class at Seaholm High School in Birmingham, proudly display their projects related to this year's theme "Il Mare" (The Sea). La Settimana della lingua italiana is an annual weeklong celebration of the Italian language.

Gruppo Italiano

Il gruppo italiano meets every second Friday from 10am – noon (except in August) at the Bloomfield Township Senior Services (BTSS). The group explores the sights of Italy and holds informal discussions on Italian art and history. The group's founders and organizers have put a lot of effort into promoting the Italian culture for several years, and the DAS Board of Directors is very happy to be honoring the following people during the Annual Meeting and Membership Celebration on November 15, 2007.

- | | |
|-------------------|-------------------|
| Angie Giffels | Mary Lou Rynski |
| Anita MacSorley | Aurelia Tranchida |
| Domenica Petrella | |

For information on the holiday get together, please contact Angie Giffels at 248 645-0958.

We are grateful to the contribution of our sponsors to this issue:
Cantoro Italian Market
Stante Excavating
Manzo Eye Care
Silvio's Organic Pizza
Ventimiglia Imported Italian Foods

Manzo Eye Care

David L. Manzo, M.D.

*Diplomate, American Board Of Ophthalmology
Fellow, American Academy Of Ophthalmology*

- General Ophthalmology
- Laser Vision Correction
- Cataract/Implant Surgery
- Glaucoma

27776 Woodward Avenue
Royal Oak, Michigan 48067
(248) 541-4200
Fax: (248) 541-4969
www.manzoeyecare.com





"Wine Tasting & Perspectives in Photography"

Sunday, May 20, 2007 -- Clara and Massimo Fracchia, family members of the Vicara Vineyards of Monferrato, Italy, in the Piemonte region, talked about their wine-making process and shared a rare preview of their world-class Italian wines. We also enjoyed the photography exhibit of Dr. David Luigi Manzo. The DAS thanks Massimo and Clara Fracchia for their generous contribution as well as Dr. David Manzo for his hospitality.



Clara and Massimo Fracchia receive special recognition from Wanda Bianchi (right).



Clara Fracchia explains the wines being sampled.



During the Festa della Repubblica held on June 3, 2007 at the Italian American Cultural Center in Clinton Township, DAS Nominating Chair Emma Edgar proudly displays a copy of the *Di-vina Commedia*.

Il Barocco e le Feste Religiose in Sicilia
Saturday, September 22, 2007.



Paola Morabito (center) chats with Pierette Simpson and DAS Cultural Chair Richard Haskin.



Roma 30 settembre 2007 - Alla fine del 78° Congresso ha avuto corso la cerimonia di premiazione della XXVI edizione del "Premio di cultura" della Società Dante Alighieri sul tema: *"Odio l'usata poesia - Carducci 100 anni dopo, un confronto tra il mondo classico e moderno"*. I ragazzi, provenienti da tutta Italia, sono stati ricevuti presso il cinquecentesco Palazzo Firenze, sede della "Dante". Il Segretario generale dott. Masi (in fondo) mentre consegna i premi.

IN MEMORIAM

Our heartfelt condolences go out to the family of William A. Bostick, a long-time DAS Member who passed away on August 14, 2007.

NEW MEMBERS

We are very happy to welcome the following new members to the Chapter:

- Ludovico Amicis
- Laura Bohde
- Chiara Bucchi
- Alessandro Campailla
- & Irene Marletta
- Gloriana Casadei
- Mary Catania Block
- Andrea DiTommaso
- Michael & Barbara Fallone
- Judy Guilmet
- Gerald Gullo
- Alexis Jamian
- Mario & Edda Palmieri
- Betina Schlossberg
- Agata Titocci



Zuccherò (center) meets Silvia Giorgini and her husband David Althoen.

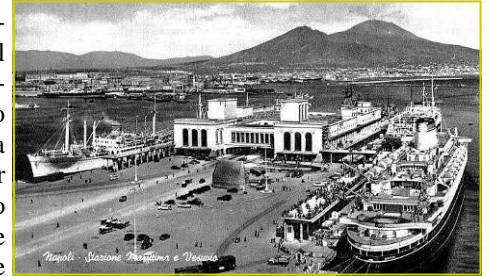
Domenica 30 settembre al Music Hall di Detroit è stata, per molti italiani presenti, una serata indimenticabile. Zuccherò (Adelmo Fornaciari), in concerto, non ha smentito la sua fama di grande artista. La sua ottima performance e la grinta della sua band hanno coinvolto totalmente gli italiani presenti, e molti sono accorsi sotto il palco a ballare. Commovente la dedica al grande Maestro Pavarotti, a cui Zuccherò era molto legato. Una profonda emozione risentire la voce del Maestro in sottofondo che cantava Miserere, scritta da Zuccherò, duettando con lui che cantava dal vivo. A fine concerto ho avuto modo di parlare brevemente con il batterista Adriano Molinari ed il chitarrista Mario Schilio. Nonostante la stanchezza e le miglia percorse da Ottawa per raggiungere Detroit, hanno dichiarato di non aspettarsi un tale entusiasmo e di essersi divertiti molto. E così sono riuscita a strappare una semi-promessa da Zuccherò... Quando gli ho detto che eravamo davvero felici ed entusiasti del suo arrivo, mi ha "promesso" che torneranno l'anno prossimo! Ti aspettiamo, Zuccherò!

Silvia Giorgini

Arrivederci Italia e Ciao America

This section is dedicated to stories from our members, children and adults alike. We are soliciting your stories, in English or Italian, which tell how you came to America, your impressions, or your feelings after leaving Italy - anything you want to share about your coming to America or leaving Italy. Please e-mail your stories to: mosaico@dantemichigan.org.

Nel 1953 una grave disgrazia cambiò il destino della mia famiglia. Mio padre, quarantenne, morì lasciandosi dietro moglie e tre figli. Due anni dopo, nel maggio del 1955, mia madre decise di raggiungere suo padre in America, dove risiedeva da tantissimi anni. I miei ricordi sono ancora vivi. Quando dal porto di Genova si staccò dal molo il transatlantico Andrea Doria, in rotta verso gli Stati Uniti d'America, mia madre, mio fratello minore ed io eravamo sul ponte, fra tante persone assiegate per gli ultimi saluti ai parenti e amici. Da Genova, la nave si diresse a Napoli navigando un giorno intero. Lì, la gente che s'imbarcò lasciando la famiglia al porto, mi fece una grandissima impressione più drammatica di quella di Genova. Sentivo grida e vedevo pianti strazianti, per il gran dolore di lasciare lì parenti ed amici.



L'Andrea Doria ancorata a Napoli

A bordo, per me, è stato un divertimento continuo. Feste da ballo, concerti, giochi al piattello, bagni in piscina, ed altro ancora. Mio fratello non lo vedevamo fino ad ora di cena, poiché si stava divertendo un mondo con i nuovi amici. Io ero giovane e mi piaceva l'avventura, e mi chiedevo sempre con gran curiosità: "cosa avrei trovato negli Stati Uniti d'America?" Dopo otto giorni arrivammo a New York, dove trovammo ad attenderci il padre di mia madre. Ci dirigemmo tutti, in treno, verso Detroit ed in taxi verso Dearborn dove risiedeva il nonno e nostra futura casa. Percorrendo le zone di Detroit rimasi molto delusa. Non erano per niente belle di come avevo immaginato io, e mi venivano le lacrime agli occhi. Per non dare un dispiacere a mia madre cercai subito di controllarmi, poiché già soffriva immensamente per aver lasciato in Italia la mia sorella maggiore. Le cose che più mi mancano dell'Italia sono mia sorella ed il paese dove sono cresciuta. Per il resto mi sento, sinceramente, abbastanza fortunata ad avere una famiglia, con figli e nipotini che amo immensamente.

Wanda Bianchi, Bloomfield Hills, MI

La **Andrea Doria** era una nave passeggeri della Italia Navigazione o Società Italia. Costruita ai cantieri navali Ansaldo di Genova Sestri Ponente, fu varata il 16 giugno 1951 ed effettuò il suo viaggio inaugurale il 14 gennaio 1953. La nave prese il suo nome dall'ammiraglio ligure del XVI secolo. La **Andrea Doria** poteva portare fino a 1200 passeggeri e, quando venne varata, rappresentava uno dei punti d'orgoglio dell'Italia, che stava allora cercando di ricostruire la propria reputazione dopo la seconda guerra mondiale. Degna erede dei transatlantici degli anni '30, la **Andrea Doria** era la più grande e più veloce nave della flotta mercantile italiana ed era considerata anche la più sicura. Il 25 luglio del 1956, in allontanamento dalla costa di Nantucket e diretta a New York, la **Andrea Doria** si scontrò con la nave svedese **Stockholm** della Swedish America Line, in quello che fu uno dei più famosi disastri marittimi della storia.



Sebbene quasi tutti i passeggeri sopravvissero (morirono 46 passeggeri, quasi tutti alloggiati nelle cabine investite dalla prua della Stockholm), la nave, con una fiancata completamente squarciata, si coricò su un fianco e affondò dopo 11 ore, la mattina di giovedì 26 luglio 1956 davanti alle coste americane. L'inclinazione della nave rese inutilizzabili metà delle scialuppe (tutte quelle sul lato opposto), ma in seguito al disastro del **Titanic** del 1912 erano state migliorate le procedure di comunicazione di emergenza e si poterono chiamare altre navi in soccorso, inoltre le procedure e le manovre di evacuazione furono veloci ed efficienti.



L'incidente ricevette una grande copertura dai media; l'**Andrea Doria** fu l'ultimo grande transatlantico ad affondare prima che l'aereo si imponesse come metodo di traversata dell'oceano.

Pierette Domenica Simpson, author of *ALIVE on the Andrea Doria! The Greatest Sea Rescue in History*, will present a lecture in April 2008 for the Dante Alighieri Society. Piera (Pierette) Domenica Burzio was immigrating to America when she survived the most catastrophic sea collision in history. She has become the only survivor to publish a book on the tragedy. In addition to vivid survivor recollections, the author presents an irrefutable legal defense on behalf of Italians, thereby solving the Andrea Doria-Stockholm controversy. *ALIVE on the Andrea Doria* discloses never-before-published, scientific data compiled in both Italy and the U.S. The Italian version, *L'Ultima Notte dell'Andrea Doria*, has been opted for a movie. The author, who resides in Novi, is a national speaker on the Andrea Doria.

Richard Haskin



Dante Alighieri Society

Michigan Chapter
P.O. Box 1644
Troy, MI 48099-1644

NON-PROFIT
US POSTAGE
PAID
TROY MI
PERMIT NO 37

Return Service Requested



Attention all Students!
The Dante Alighieri Society, Michigan Chapter is pleased to extend a one year complimentary student membership to all interested high school, college and university students who share an interest in learning about the Italian language and culture. To take advantage of this limited-time offer, please send an e-mail to membership@dantemichigan.org. Be sure to include your name, address, phone number and e-mail address.


**Membership Application and Renewal
January 1 - December 31, 2008** **2007 Dante Calendar
& Upcoming Events**

Name _____
Address _____
City/State _____ ZIP _____
Phone Number: (H) _____ (W) _____
Email _____ Fax _____

_____ Patron	\$100
_____ Sustainer	\$50
_____ Family	\$40
_____ Individual	\$25
_____ Senior Citizen	\$15
_____ Student	\$10
_____ Donation	_____

Thursday, November 15
Annual Meeting and Members' Celebration
6 pm - 9pm
Picano's Restaurant
Troy, MI

Check the DAS website for dates on upcoming cultural events

 **Additional DAS Events will be announced by mail and e-mail. Please send us your updated e-mail address.**
info@dantemichigan.org

www.dantemichigan.org

You can now register online at:
www.dantemichigan.org/membership